

E-

Página 1 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

# Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

# SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1 Identificador del producto

# Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

# 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla:

Pulido

### Usos desaconsejados:

En la actualidad no existen informaciones al respecto.

#### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad



LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Alemania Teléfono:(+49) 0731-1420-0, Fax:(+49) 0731-1420-88

Dirección de correo electrónico de la persona especializada: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - por favor, NO utilizar para pedir hojas de datos de seguridad.

# 1.4 Teléfono de emergencia

# Servicios de información para casos de emergencia / Organismo consultivo oficial:



Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses) Teléfono: +34 91 562 04 20 Información en español (24 h/365 dias). Únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

#### Teléfono de urgencias de la sociedad:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

# Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP) Clase de peligro Categoría de peligro Indicación de peligro

Eye Irrit.	2	H319-Provoca irritación ocular grave.
Aquatic Chronic	3	H412-Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Aerosol	1	H222-Aerosol extremadamente inflamable.
Asp. Tox.	1	H304-Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Aerosol 1 H229-Recipiente a presión: Puede reventar si se

calienta.

#### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)



Página 2 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039



H319-Provoca irritación ocular grave. H412-Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. H222-Aerosol extremadamente inflamable. H229-Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

P101-Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. P102-Mantener fuera del alcance de los niños.

P210-Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P211-No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. P251-No perforar ni quemar, incluso después de su uso. P280-Llevar gafas de protección.

P337+P313-Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P405-Guardar bajo llave. P410+P412-Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C.

P501-Eliminar el contenido / el recipiente en una instalación de eliminación de residuos autorizada.

Sin una ventilación adecuada, pueden formarse mezclas explosivas. Hidrocarburos, C8-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)

#### 2.3 Otros peligros

La mezcla no contiene ninguna sustancia vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

La mezcla no contiene ninguna sustancia PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) o no está incluida en el anexo XIII del Reglamento (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

# SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

Aerosol

#### 3.1 Sustancia

# n.u. **3.2 Mezcla**

012 11102014	
Hidrocarburos, C8-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos	
(2-25%)	
Número de registro (REACH)	
Index	
EINECS, ELINCS, NLP	928-136-4 (REACH-IT List-No.)
CAS	(64742-82-1)
% rango	10-20
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226
	Asp. Tox. 1, H304
	STOT SE 3, H336
	Aguatic Chronic 2, H411

Amida, soya N,N-bis(hidroxietilo), Soyamida dietanolamina-	
Número de registro (REACH)	
Index	
EINECS, ELINCS, NLP	270-355-6
CAS	68425-47-8
% rango	1-2,5
Clasificación de acuerdo con el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP)	Skin Irrit. 2, H315
	Eye Dam. 1, H318



Página 3 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

Texto de las frases H y abreviaturas de clasificación (SGA/CLP), véase sección 16.

Las sustancias mencionadas en esta sección se indican con su clasificación real correspondiente!

Esto significa que en el caso de las sustancias listadas en el Anexo VI, Tabla 3.1 del Reglamento (UE) n.º 1272/2008 (CLP) se han tenido en cuenta todas las posibles observaciones mencionadas en el mismo para la clasificación aquí mencionada.

#### **SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

¡Los responsables de los primeros auxilios deben recordar protegerse a sí mismos!

No instile ningún líquido en la boca de personas inconscientes!

#### Inhalación

Alejar a la persona de la zona de peligro.

Conducir aire fresco al afectado y dependiendo de los síntomas, consultar al médico.

#### Contacto con la piel

Retirar inmediatamente partes de vestimenta sucia, embebida, lavar bien con mucha agua y jabón, en caso de irritación (enrojecimiento, etc.) consultar al médico.

# Contacto con los ojos

Quitarse las lentillas.

Aclarar exhaustivamente con abundante agua durante varios minutos, si fuese necesario, llamar al médico.

#### Ingestión

Por lo general no existe vía de absorción.

Lavar bien la boca con agua.

No provocar el vómito, llamar inmediatamente al médico.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Cuando proceda, se podrán encontrar los principales síntomas y efectos retardados en el párrafo 11.º o, en caso de vías de exposición, en el párrafo 4.1.

En determinados casos puede ocurrir que los síntomas de intoxicación no se manifiesten hasta que haya transcurrido mucho tiempo/después de varias horas.

Pueden aparecer:

Irritación de los ojos

Irritación de las vías respiratorias

Tos

Dolores de cabeza

Malestar

Influencia/daños sobre el sistema central nervioso

En caso de contacto prolongado:

Dermatitis (inflamación de la piel)

El producto tiene efectos desengrasantes.

# 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

n.e.

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses).

En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20

#### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

# 5.1 Medios de extinción

# Medios de extinción apropiados

CO2

Polvo extintor

Espuma

#### Medios de extinción no apropiados

Chorro compacto de agua

#### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de fuego se pueden formar:

Oxidos de carbono



Página 4 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

Gases venenosos

Peligro de estallar al calentarse

Mezclas explosivas de vapor/aire o gas/aire.

#### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Aparato de respiración, independiente de la atmósfera local.

Según el tamaño del fuego

Si fuese necesario, protección completa.

Refrigerar con agua los recipientes expuestos a riesgos.

Eliminar el agua prevista contra incendios que esté contaminada conforme a la normativa oficial.

# SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Alejar materiales inflamables, no fumar.

Procurar que haya una buena aireación.

Evitar el contacto con ojos y piel, así como su inhalación.

#### 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración del producto en las aguas superficiales y subterráneas, así como en el suelo.

Impida la penetración en el alcantarillado, sótanos, zanjas de obras u otros lugares en los que la acumulación pueda ser peligrosa.

#### 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Si hay un escape de aerosol o de gas, procurar que haya suficiente aire fresco.

Sustancia activa:

Recoger con material aglutinante de líquidos (p. ej. aglutinante universal) y eliminar según la sección 13.

#### 6.4 Referencia a otras secciones

Equipamiento de protección personal, véase sección 8 e indicaciones sobre la eliminación, véase sección 13.

# SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

Además de la información que se facilita en esta sección, la sección 8 y 6.1 también puede contener información relevante.

#### 7.1 Precauciones para una manipulación segura

### 7.1.1 Recomendaciones generales

Evitar inhalar los vapores.

Procurar que haya una buena ventilación.

Alejar materiales inflamables - No fumar.

En caso de necesario tómense medidas contra la carga electroestática.

No se debe utilizar sobre superficies calientes. Está prohibido:

comer, beber, fumar, así como guardar productos alimenticios en el puesto de trabajo.

Siga las indicaciones de la etiqueta y las instrucciones de uso.

Proceder según las indicaciones de la empresa.

#### 7.1.2 Indicaciones sobre medidas generales de higiene en el sitio de trabajo

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

# 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Consérvese alejado de las personas no autorizadas.

No almacenar el producto en pasillos y escaleras.

Almacenar el producto sólo en su embalaje original y cerrado.

No se almacene junto con oxidantes.

Tener en cuenta reglamentos especiales por aerosoles!

Prestar atención a las condiciones especiales de almacenamiento.

Protegerlo de los rayos solares y de temperaturas que sobrepasen los 50°C.

Almacenar en lugar bien ventilado.

#### 7.3 Usos específicos finales

En la actualidad no existen informaciones al respecto.



Página 5 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

# SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

#### 8.1 Parámetros de control

E Nombre químico Hidrocarburos, C	8-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloa	alcanos, aromáticos (2-2	25%)	% rango:10-20
VLA-ED: 50 ppm (290 mg/m3) (White spirit (nafta de	VLA-EC: 100 ppm (580 mg/m3	3) (White spirit (nafta		-
petroleo))	de petroleo))			
Los métodos de seguimiento: -	Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03			
-	Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (8°	1 03 571)		
<u>-</u>	Compur - KITA-187 S (551 174)			
VLB:	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Otra información: vi	a dérmica	(White spirit (nafta
		de petroleo))		
E Nombre químico Butano				0/ ranga:
	VLA-EC:		1	% rango:
VLA-ED: 1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos	VLA-EC:			
(C1-C4) y sus mezclas, gases)	0 1/174 004 04 (540 450)			
Los métodos de seguimiento:	Compur - KITA-221 SA (549 459)			
VLB:		Otra información:	-	
Nombre químico     Propano				% rango:
VLA-ED: 1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos	VLA-EC:			J
(C1-C4) y sus mezclas, gases)				
Los métodos de seguimiento:	Compur - KITA-125 SA (549 954)			
VLB:		Otra información:	-	
E Nombre químico Isobutano				0/ ranga:
	VLA-EC:			% rango:
VLA-ED: 1000 ppm (Hidrocarburos alifáticos alcanos	VLA-EC:			
(C1-C4) y sus mezclas, gases)	O KITA 440 OD(O) (540 00)	2)		
Los métodos de seguimiento:	Compur - KITA-113 SB(C) (549 36			
VLB:		Otra información:	-	
E Nombre químico Caolín				% rango:
VLA-ED: 2 mg/m3 (fracción respirable)	VLA-EC:			
Los métodos de seguimiento:			L	
VLB:		Otra información:	=	

Hidrocarburos, C8-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)  Campo de aplicación Vía de exposición / Repercusión sobre la Descriptor Valor Unidad Observaci										
Campo de aplicación	Vía de exposición / Compartimento	Repercusión sobre la salud	bre la Descriptor		Unidad	Observaci ón				
	medioambiental	Saluu				Oli				
Consumidor	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	71	mg/m3					
Consumidor	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	26	mg/kg bw/d					
Consumidor	Humana: oral	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	26	mg/kg bw/d					
Trabajador / empleado	Humana: por inhalación	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	330	mg/m3					
Trabajador / empleado	Humana: cutánea	A largo plazo, efectos sistémicos	DNEL	44	mg/kg bw/day					

E VLA-ED = Valor Límite Ambiental-Exposición Diaria

(8) = Fracción inhalable (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fracción respirable (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | VLA-EC = Valor Límite Ambiental-Exposición de Corta Duración

(8) = Fracción inhalable (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Fracción respirable (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Valor límite de exposición de corta duración en relación con un período de referencia de 1 minuto (2017/164/EU). | VLB = Valor Límite Biológico | Otra información: Sen = Sensibilizante. vía dérmica = puede absorber por vía cutánea. b = asfixiantes simples. f = Reacciona con agentes nitrosantes que pueden dar lugar a la formación de N-Nitrosaminas carcinógenas. FIV = Fracción inhalable y vapor. h = Fibras I > 5mm, d < 3mm, I/d >= 3 determinadas por microscopia optica de contraste de fases. ae = alterador endocrino. C1A = si se sabe que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en humanos, C1B = si se supone que es un carcinógeno para el hombre, en base a la existencia de pruebas en animales. M1A = Sustancia mutagénica para el hombre, M1B = Sustancia que puede considerarse mutagénica para



Página 6 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

el hombre. TR1 = Sustancias de las que se sabe o se supone que son tóxicos para la reproducción humana, TR1A/TR1B = cuando las pruebas utilizadas para la clasificación procedan principalmente de datos en humanos/de datos en animales.

#### 8.2 Controles de la exposición

# 8.2.1 Controles técnicos apropiados

Encárguese de que la ventilación sea buena. Esto se puede conseguir con aspiración local o una salida de aire general.

Si esto no es suficiente para mantener la concentración por debajo de los valores máximos permitidos para el lugar de trabajo (VLA, AGW), debe llevarse una mascarilla.

Sólo es de aplicación si se incluyen los valores límites de exposición.

Los métodos de evaluación adecuados para comprobar la eficacia de las medidas de protección adoptadas incluyen métodos de averiguación con tecnología de medición y sin ella.

Estos se describen p. ej. en la BS EN 14042.

BS EN 14042 "Atmósferas en los lugares de trabajo. Directrices para la aplicación y uso de procedimientos y aparatos para evaluar la exposición a agentes químicos y biológicos".

#### 8.2.2 Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Se deben emplear las medidas de higiene y precaución generales para el trato de productos químicos.

Lávense las manos antes de hacer una pausa y al terminar la jornada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Antes de entrar a zonas donde se ingieren alimentos, retirar la ropa y el equipamiento de protección contaminados.

Protección de los ojos/la cara:

Gafas de protección ajustadas con protecciones laterales (EN 166).

Protección de la piel - Protección de las manos:

Guantes de protección de nitrilo (EN 374).

Grosor capa mínima en mm:

>= 0,7

Permeabilidad en minutos:

>= 240

Los tiempos de exposición obtenidos conforme a la EN 16523-1 no se han comprobado en la práctica.

Se recomienda un tiempo máximo de uso que no supere el 50% del tiempo de exposición.

Se recomienda el uso de una crema protectora de manos.

Protección de la piel - Otros:

Trabajar con el traje de proteción (p.e. zapatos de seguridad EN ISO 20345, vestimenta protectora de mangas largas).

Protección respiratoria:

En un caso normal no es necesario.

Si se sobrepasa el valor VLA-ED, VLA-EC.

Filtro A P2 (EN 14387), color distintivo marrón, blanco

En caso de concentraciones altas:

Equipo respiratorio (dispositivo aislante) (p.e. EN 137 o EN 138)

Téngase en cuenta las limitaciones para el tiempo de uso del equipo respirador.

Peligros térmicos:

No aplicable

Información adicional para la protección de las manos - No se ha realizado ningún ensayo.

La selección de las mezclas se ha realizado al leal saber y entender y sobre la base de las informaciones acerca de los contenidos.

La selección en el caso de las sustancias ha sido hecha a partir de las indicaciones del fabricante de guantes.

La selección final del material de los guantes se tiene que realizar teniendo en cuenta el tiempo de rotura, la tasa de permeación y la degradación.

La selección de unos guantes apropiados depende del material y de otras características de calidad, lo cual difiere según el fabricante. Para las mezclas, la resistencia de los materiales de los guantes no se puede calcular por adelantado, por lo que es necesario comprobarla antes del uso.

Consulte con el fabricante de guantes el tiempo exacto de rotura del material de los guantes y respete este tiempo.

### 8.2.3 Controles de exposición medioambiental

En la actualidad no existen informaciones al respecto.



Página 7 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: Aerosol. Sustancia activa: líquida.

Color: Blanco Olor: Característico Umbral olfativo: No determinado Valor del pH al: No determinado

Punto de fusión/punto de congelación: No determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: n.u. Punto de inflamación: n.u.

No determinado Tasa de evaporación:

Inflamabilidad (sólido, gas): n.u.

No determinado Límite inferior de explosividad: Límite superior de explosividad: No determinado

Presión de vapor: No determinado

Densidad de vapor (aire = 1): Vapores más pesado que aire.

0,76933 g/cm3 (20°C, Sustancia activa) Densidad: n.u.

Densidad de compactado:

Solubilidad(es): No determinado Solubilidad en agua: Mezclable Coeficiente de reparto (n-octanol/agua): No determinado

>200 °C (Temperatura de ignición ) Temperatura de auto-inflamación:

Temperatura de descomposición: No determinado No determinado Viscosidad:

Propiedades explosivas: El producto no tiene peligro de explosión. En el uso: posible formación de gases, mezclas de aire y vapores explosivos.

Propiedades comburentes:

9.2 Información adicional

Miscibilidad: No determinado Liposolubilidad / disolvente: No determinado Conductividad: No determinado Tensión superficial: No determinado

Contenido en disolvente: 47,6 % (Disolventes orgánicos )

# SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1 Reactividad

El producto no ha sido comprobado.

#### 10.2 Estabilidad química

Estable si se realiza un almacenamiento y un manejo reglamentarios.

#### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce ninguna reacción peligrosa.

#### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Calor, en proximidad de llamas, fuentes de ignición La subida de la presión provoca explosión.

#### 10.5 Materiales incompatibles

Evitar el contacto con sustancias fuertemente oxidantes.

# 10.6 Productos de descomposición peligrosos

No se disuelve con un uso según lo establecido.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre la salud.

Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

Toxicidad / Efecto	Punto final Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación



Página 8 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL Art.: 3039

Toxicidad aguda, oral:			n.d.
Toxicidad aguda, dérmica:			n.d.
Toxicidad aguda, por			n.d.
inhalación:			
Corrosión o irritación cutáneas:			n.d.
Lesiones o irritación ocular			n.d.
graves:			
Sensibilización respiratoria o			n.d.
cutánea:			
Mutagenicidad en células			n.d.
germinales:			
Carcinogenicidad:			n.d.
Toxicidad para la reproducción:			n.d.
Toxicidad específica en			n.d.
determinados órganos -			
exposición única (STOT-SE):			
Toxicidad específica en			n.d.
determinados órganos -			
exposición repetida (STOT-RE):			
Peligro de aspiración:			n.d.
Síntomas:			n.d.
Información adicional:			Clasificación
			según proceso
			de cálculo.

Hidrocarburos, C8-C10, n-alca			<del></del>	<del>`                                    </del>		
Toxicidad / Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	>4	mg/kg	Conejo		
Mutagenicidad en células						Negativo
germinales:						
Toxicidad específica en						
determinados órganos -						
exposición única (STOT-SE):						
Peligro de aspiración:						Sí
Síntomas:						amodorramiento, inconsciencia, vómitos, excitación, afecciones de la piel, trastornos de la circulación cardiaca, dolores de cabeza, convulsiones, somnolencia, vértigo

Butano						
Toxicidad / Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, por	LC50	658	mg/l/4h	Rata		
inhalación:						
Mutagenicidad en células					OECD 471 (Bacterial	Negativo
germinales:					Reverse Mutation Test)	
Peligro de aspiración:						No



Página 9 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL Art.: 3039

Cínto mo o o :		atavia dianaa
Síntomas:		ataxia, disnea,
		amodorramiento,
		inconsciencia,
		congelaciones,
		trastornos del
		ritmo cardiaco,
		dolores de
		cabeza,
		convulsiones,
		embriaguez,
		vértigo, náuseas
		y vómitos

Toxicidad / Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, por inhalación:	LC50	658	mg/l/4h	Rata		
Corrosión o irritación cutáneas:						No irritante
Lesiones o irritación ocular graves:						No irritante
Mutagenicidad en células germinales:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativo
Toxicidad para la reproducción (desarrollo):	NOAEC	21,641	mg/l		OECD 422 (Combined Repeated Dose Tox. Study with the Reproduction/Developm. Tox. Screening Test)	
Peligro de aspiración:					-	No
Síntomas:						disnea, inconsciencia, congelaciones, dolores de cabeza,
						convulsiones, irritación de las
						mucosas, vértigo, náusea y vómitos

Toxicidad / Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, por	LC50	658	mg/l/4h	Rata		
inhalación:						
Lesiones o irritación ocular				Conejo		No irritante
graves:						
Mutagenicidad en células					OECD 471 (Bacterial	Negativo
germinales:					Reverse Mutation Test)	
Peligro de aspiración:						No
Síntomas:						inconsciencia,
						congelaciones,
						dolores de
						cabeza,
						convulsiones,
						vértigo, náuseas
						y vómitos

Caolín						
Toxicidad / Efecto	Punto final	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
Toxicidad aguda, oral:	LD50	>5000	mg/kg	Rata		
Toxicidad aguda, dérmica:	LD50	>5000	mg/kg	Rata		
Lesiones o irritación ocular						Posible
graves:						excitación
						mecánica.



Página 10 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL Art.: 3039

Sensibilización respiratoria o cutánea:		Ninguna indicación sobre un efecto de tal tipo.
Peligro de aspiración:		No

# SECCIÓN 12: Información ecológica

Eventualmente, consultar el párrafo 2.1 (clasificación) para obtener más información acerca de efectos sobre el medio ambiente.

	Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL Art.: 3039									
Toxicidad / Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación			
12.1. Toxicidad en							n.d.			
peces: 12.1. Toxicidad con							n.d.			
daphnia: 12.1. Toxicidad con							n.d.			
algas:							-			
12.2. Persistencia y degradabilidad:							El/Los tensidos contenidos en esta mezcla cumplen con las condiciones de la degradabilidad biológica tal como se establece en el Decreto (CE) No. 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento de un productor de			
12.3. Potencial de							detergentes.			
bioacumulación:							n.d.			
12.4. Movilidad en el suelo:							n.d.			
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:							n.d.			
12.6. Otros efectos							n.d.			
adversos:										

Hidrocarburos, C8-C10, n-alcanos, isoalcanos, cicloalcanos, aromáticos (2-25%)									
Toxicidad / Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación		
12.1. Toxicidad en peces:	LC50		>1-10	mg/l					



Página 11 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL Art.: 3039

12.1. Toxicidad con daphnia:	EC50		>1-10	mg/l			
12.1. Toxicidad con daphnia:	LC50	48h	1-10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicidad con algas:	IC50		>1-10	mg/l			
12.2. Persistencia y degradabilidad:							Fácilmente biodegradable
12.3. Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,7-6,7				
12.3. Potencial de bioacumulación:	Log Pow		3,7-6,7	%			Alto
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB
Solubilidad en agua:			~40	mg/l			@20°C

Butano							
Toxicidad / Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
12.1. Toxicidad en peces:	LC50	96h	24,11	mg/l		QSAR	
12.1. Toxicidad con daphnia:	LC50	48h	14,22	mg/l		QSAR	
12.3. Potencial de bioacumulación:	Log Pow		2,98				No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

Propano							
Toxicidad / Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
12.3. Potencial de bioacumulación:	Log Pow		2,28				No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

Isobutano							
Toxicidad / Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de	Observación
					_	verificación	



Página 12 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

12.3. Potencial de bioacumulación:						No es de esperar un potencial de bioacumulación digno de mención (LogPow 1-3).
12.1. Toxicidad en peces:	LC50	96h	27,98	mg/l		
12.1. Toxicidad con algas:	EC50	96h	7,71	mg/l		
12.2. Persistencia y degradabilidad:						Fácilmente biodegradable
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:						Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB

Caolín							
Toxicidad / Efecto	Punto final	Tiempo	Valor	Unidad	Organismo	Método de verificación	Observación
12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB:							Sin ninguna sustancia PBT, Sin ninguna sustancia vPvB
12.1. Toxicidad en peces:	LC50	96h	>1000	mg/l			
12.1. Toxicidad en peces:	LC50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Deducción analógica
12.1. Toxicidad con daphnia:	LC50	48h	>1100	mg/l	Daphnia magna		Bibliografía
12.1. Toxicidad con algas:	IC50		>1000	mg/l			
12.1. Toxicidad con algas:	EC50	72h	>100	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Deducción analógica
12.2. Persistencia y degradabilidad:						,	No aplicable para sustancias anorgánicas.
12.2. Persistencia y degradabilidad:							No biodegradable
12.2. Persistencia y degradabilidad:							Los productos inorgánicos no se pueden eliminar del
							agua a través de procesos de limpieza biológicos.
Solubilidad en agua:							Insoluble

# SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

# 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos Para la sustancia / mezcla / cantidades residuales

Código de basura número, CE:

Las pautas indicadas para los desperdicios constituyen recomendaciones basadas en la utilización prevista de este producto. Pero según la utilización especial y las condiciones de eliminación por parte del usuario, eventualmente también se puedan aplicar otras pautas para los desperdicios. (2014/955/UE)

16 05 04 Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas



Página 13 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

Recomendación:

Se desaconsejerá el vertido de aguas residuales.

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales.

Echar los botes de aerosol aún llenos para la recogida de residuos problemáticos.

Echar los botes de aerosol vacíos para la recolección de desechos reciclables.

#### Para material de embalaje sucio

Tener en cuenta las prescripciones de las autoridades locales.

recomendación:

No perfore, corte ni suelde los recipientes sucios.

15 01 04 Envases metálicos

15 01 10 Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

# SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Indicaciones generales

14.1. Número ONU: 1950

# Transporte por carretera / ferrocarril (ADR/RID)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

UN 1950 AEROSOLS

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:2.114.4. Grupo de embalaje:-Código de clasificación:5FLQ:1 L

14.5. Peligros para el medio ambiente: No aplicable

Tunnel restriction code:

#### Transporte por navegación marítima (Código IMDG)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

**AEROSOLS** 

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:

14.4. Grupo de embalaje:

EmS:

Contaminante marino (Marine Pollutant):

2.1

F-D, S-U

n.u.

Contaminante marino (Marine Pollutant):

14.5. Peligros para el medio ambiente:

No aplicable

### Transporte aéreo (IATA)

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:

Aerosols, flammable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:
2.1
14.4. Grupo de embalaje:

14.5. Peligros para el medio ambiente:

No aplicable

#### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Las personas encargadas del transporte de materiales peligrosos deberán estar debidamente instruidas.

Las personas encargadas del transporte deberán tener especialmente en cuenta las normativas de seguridad.

Se deben tomar precauciones para evitar siniestros.

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC

El flete no se realiza a granel, sino en fardos, por lo que no procede.

Aquí no se tienen en cuenta regulaciónes sobre cantidades mínimas.

Código peligro, así como codificación del embalaje, si se demanda.

Seguir las disposiciones especiales (special provisions).

### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

# 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Tener en cuenta restricciones:

¡Tener en cuenta los reglamentos y las leyes nacionales sobre la protección de los jóvenes en el trabajo (especialmente, la implementación nacional de la Directiva 94/33/CE)!

Tener en cuenta las normativas de las cooperativas de trabajo y de la medicina laboral.









(E)

Página 14 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), anexo I, parte 1: se aplican a este producto las siguientes categorías (en ciertas circunstancias, se deben

tener en cuenta otras en función del almacenamiento, manipulación, etc.):

terier en eu	torior or odorita otras or fundior der aimaconamiento, manipulación, etc.).									
Categorías	de peligro	Notas del anexo I	Cantidades umbral (en	Cantidades umbral (en						
			toneladas) de las sustancias	toneladas) de las sustancias						
			peligrosas a que se hace	peligrosas a que se hace						
			referencia en el artículo 3,	referencia en el artículo 3,						
			apartado 10, a efectos de	apartado 10, a efectos de						
			aplicación de los - Requisitos de	aplicación de los - Requisitos de						
			nivel inferior	nivel superior						
P3a	·	11.1	150 (netto)	500 (netto)						

Para la asignación de las categorías y los límites de cantidades siempre hay que tener en cuenta las notas al anexo I de la Directiva 2012/18/UE, en especial las mencionadas aquí en las tablas y las notas 1 - 6.

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), anexo I, parte 2: este producto contiene las siguientes sustancias recogidas en la lista:

N°	Sustancias peligrosas	Notas del anexo I	Cantidad umbral	Cantidad umbral
			(toneladas) a efectos de aplicación de los - Requisitos de nivel inferior	(toneladas) a efectos de aplicación de los - Requisitos de nivel superior
18	Liquefied flammable gases, Category 1 or 2 (including LPG) and natural gas	19	50	200
22	Methanol		500	5000

47,61 %

366,3 g/l

Para la asignación de las categorías y los límites de cantidades siempre hay que tener en cuenta las notas al anexo I de la Directiva 2012/18/UE, en especial las mencionadas aquí en las tablas y las notas 1 - 6.

Directiva 2010/75/UE (COV):
Directiva 2010/75/UE (COV):

REGLAMENTO (CE) N° 648/2004

igual o superior al 30 % de hidrocarburos alifáticos inferior al 5 % de hidrocarburos aromáticos de tensioactivos no iónicos

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE/ METHYLISOTHIAZOLINONE

#### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No está prevista una evaluación de la seguridad química para mezclas.

#### SECCIÓN 16: Otra información

Secciones modificadas:

2

Se requiere que los empleados reciban instrucción sobre el manejo de mercancías peligrosas.

Estas indicaciones se refieren al producto en sus condiciones de recepción.

Se requiere que los empleados reciban instrucción/formación sobre el manejo de sustancias peligrosas.

# Clasificación y método de evaluación para desviación de la clasificación de la mezcla según el Reglamento (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificación según el Reglamento (CE) N.º 1272/2008 (CLP)	Método de evaluación empleado
Eye Irrit. 2, H319	Clasificación según proceso de cálculo.
Aquatic Chronic 3, H412	Clasificación según proceso de cálculo.
Aerosol 1, H222	Clasificación según proceso de cálculo.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificación según proceso de cálculo.
Aerosol 1, H229	Clasificación debido a la forma o el estado físico.



Página 15 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

Las siguientes frases representan las frases H prescritas, código de clase de peligro (SGA/CLP) de los ingredientes (mencionados en los párrafos 2 y 3).

H226 Líquidos y vapores inflamables.

H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Eye Irrit. — Irritación ocular

Aquatic Chronic — Peligroso para el medio ambiente acuático - crónico

Aerosol - Aerosoles

Asp. Tox. — Peligro por aspiración Flam. Liq. — Líquidos inflamables

STOT SE — Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) - Efectos narcóticos

Skin Irrit. — Irritación cutáneas

Eye Dam. — Lesiones oculares graves

# Abreviaturas y acrónimos que pueden aparecer en este documento:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

Anot. Anotación

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Compuestos halogenados orgánicos adsorbibles)

aprox. aproximadamente

ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Alemania)

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Instituto federal para la protección del trabajo y la medicina laboral, Alemania)

The International Bromine Concil **BSEF** body weight (= peso corporal) bw CAS Chemical Abstracts Service

CE Comunidad Europea

CEE Comunidad Económica Europea

Classification, Labelling and Packaging (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias CLP y mezclas)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (cancerígenos, mutágenos, tóxicos para la reproducción)

Código IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= nivel sin efecto derivado)

dw dry weight (= masa seca)

ECHA European Chemicals Agency (= Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas)

**EINECS** European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

**ELINCS** European List of Notified Chemical Substances

ΕN Normas europeas

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

etc.

EVAL Copolímero de etileno-alcohol vinílico

Fax. Número de fax

general gral.

GWP Global warming potential (= Calentamiento de la Tierra)

IARC International Agency for Research on Cancer (= La Agencia International para la Investigacion sobre el Cancer)

International Air Transport Association (= Asociación Internacional de Transporte Aéreo) IATA

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

**IUCLID International Uniform Chemical Information Database** 

Limited Quantities LQ

no disponible / datos no disponibles n.d.

no ensayado n.e. no utilizable n.u.

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

orgánico org.

por ejemplo p. ej., p.e.



(E)

Página 16 de 16

Ficha de datos de seguridad según Reglamento (CE) Nr. 1907/2006, Anexo II

Revisión / Versión: 05.11.2019 / 0015

Sustituye a la versión del / Versión: 13.06.2018 / 0014

Válido a partir de: 05.11.2019

Fecha de impresión del PDF: 05.11.2019 Motorbike Glanz Spruehwachs 400 mL

Art.: 3039

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistentes, bioaccumulativas, tóxicas)

PE Polietileno

PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentración prevista sin efecto)

PVC Cloruro de polivinilo

REACHRegistration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGLAMENTO (CE) N o 1907/2006 relativo al registro, la

evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List

Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

seg. según

SGA Sistema Globalmente Armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos

SVHC Substances of Very High Concern

Tlf. Telefónico

UE Unión Europea

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (las Recomendaciones de las Naciones Unidas relativas al transporte de mercancías peligrosas)

VOC Volatile organic compounds (= compuestos orgánicos volátiles (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Las indicaciones hechas aquí deben describir el producto con vistas a las disposiciones de seguridad necesarias, no sirven para garantizar determinadas propiedades y están basadas en el estado actual de nuestros conocimientos. Responsabilidad descartada.

Elaborado por:

# Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tlf.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. La modificación o reproducción de este documento requiere la autorización expresa de Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.